PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

**QUYEÅN 18**

**NHAÂN DUYEÂN CAÛM ÖÙNG**

Trích daãn sô löôïc 41 truyeän linh öùng:

1. Linh öùng cheùp trong Haùn-phaùp-baûn-noäi-truyeän. 2. Cö só Ñinh Ñöùc Chaân ñôøi Taán. 3. Cö só Chaâu Maãn ñôøi Taán. 4. Cö só Ñoång Caùt ñôøi Taán. 5. Cö só Chaâu Ñang ñôøi Taán. 6. Cö só Taï Phu ñôøi Taán. 7. Sa-moân Thích Ñaïo An ñôøi Taán. 8. Sa-moân Thích Taêng Tònh ñôøi Taán. 9. Sa-moân Chaâu Só Haønh ñôøi Nguïy. 10.Sa-moân Thích Chí Traïm ñôøi Nguïy. 11. Sa- moân ôû chuøa Nguõ Haàu ñôøi Nguïy. 12. Quan noâi giaùm giöõa nieân hieäu Thaùi Hoaø ñôøi Nguïy. 13. Sa-moân Thích Tueä Nghieâm ñôøi Toáng. 14. Tyø-kheo ni Thích Trí Thoâng ñôøi Toáng. 15. Sa-moân Thích Tueä Khaùnh ñôøi Toáng.

16. Sa-moân Thích Tueä Baûo ñôøi Teà. 17. Cö só Haø Quy ñôøi Löông. 18. Vua Cao toå Vuõ ñeá nhaø Chaâu. 19. Nghieâm Cung ôû Döông chaâu ñôøi Traàn.

20. Vò Taêng voâ danh ôû Döông chaâu ñaàu ñôøi Tuøy. 21. Sa-moân Thích Tueä YÙ ñôøi Tuøy. 22. Sa-moân Thích Phaùp Taïng ñôøi Tuøy. 23. Vò du Taêng voâ danh ñôøi Tuøy. 24. Sa-moân Thích Trí Uyeån ñôøi Ñöôøng. 25. Sa-moân Thích Ñaïo Tích ñôøi Ñöôøng. 26. Sa-moân Thích Di Tuïc ñôøi Ñöôøng. 27. Leänh hoà Nguyeân Quyõ ôû Long chaâu ñôøi Ñöôøng. 28. Söû Ha Theä ôû Giao Nam ñôøi Ñöôøng. 29. Thö sinh hoï Tuaân ôû Ích chaâu ñôøi Ñöôøng. 30. Sa-moân Thích Ñaøm Vaän ñôøi Ñöôøng. 31. Ñoâ thuûy söù giaû Toâ Tröôøng ñôøi Ñöôøng. 32. Phu nhaân hoï Ñaäu ñôøi Ñöôøng. 33.Tö maõ Lieãu Kieäm ôû Hình chaâu ñôøi Ñöôøng.

1. Trieäu vaên Tín ôû Toaïi chaâu ñôøi Ñöôøng. 35. Huyeän thöøa Löu Baät ôû Boàng chaâu ñôøi Ñöôøng. 36. Giaû Ñaïo Tieän ôû Laïc chaâu ñôøi Ñöôøng. 37. Luïc Hoaøi Toá ôû Ngoâ quaän ñôøi Ñöôøng. 38. Tö maõ Kieàu Khanh ôû Haø noäi ñôøi Ñöôøng. 39. Toân Thoï ngöôøi Bình chaâu ñôøi Ñöôøng. 40. Lyù Kieàn Quaùn ôû Trònh chaâu ñôøi Ñöôøng. 41. Chuyeän linh öùng taïi huyeän Teá aâm thuoäc Taøo chaâu ñôøi Ñöôøng.
	1. Saùch Haùn-phaùp-baûn-noäi-truyeän noùi: “Vua Haùn Minh ñeá sai phaùi ñoaøn Saùi AÂm, Tröông Caûnh goàm 18 ngöôøi sang nöôùc Thieân Truùc röôùc caùc ngaøi Ma-ñaèng, Phaùp-lang vaø mang kinh ñieån chôû veà. Nhaø vua hoûi:

“Ñaáng Phaùp vöông ra ñôøi, taïi sao khoâng ñeán giaùo hoùa nôi ñaây?” Ngaøi Ma-ñaèng ñaùp: “Nöôùc Ca-tyø-la-veä beân Thieân truùc ôû giöõa haèng traêm öùc maët Trôøi maët traêng vaø 3 nghìn ñaïi thieân theá giôùi. Thaäm chí caùc baäc Trôøi, roàng, ngöôøi, quyû ñuû löïc haïnh nguyeän ñeàu sinh vaøo ñaáy, thoï trì Chaùnh phaùp cuûa ñöùc Phaät vaø cuøng ngoä Ñaïo. Chuùng sinh caùc nöôùc khaùc khoâng coù nhaân duyeân aáy. Vì theá, ñöùc Phaät khoâng sang tôùi ñaây. Tuy nhieân, haøo quang cuûa ngaøi vaãn chieáu dieäu taän nôi. Hoaëc naêm traêm naêm, hoaëc moät ngaøn naêm, hoaëc hôn moät ngaøn naêm ñeàu coù caùc baäc Thaùnh Taêng sang ñaây truyeàn baù Phaät phaùp.” Nhaø vua nghe noùi, raát vui loøng.” Saùch aáy coøn cheùp: “Ngaøy moàng moät thaùng gieâng naêm Vónh Bình thöù möôøi boán, ñoaøn ñaïo só khaép naêm non goàm saùu traêm chín möôi ngöôøi ñeán trieàu kieán xong, daâng bieåu xin ñaáu pheùp aên thua vôùi chö Taêng Taây Vöùc. Nhaø vua truyeàn thöôïng thö lònh Toáng Töôøng daãn vaøo, ban raèng: “Vaøo ngaøy raèm thaùng gieâng naøy, trieäu taäp ñoâng ñuû ôû cöûa Nam chuøa Baïch maõ, ta seõ cho döïng ba ñaøn.” Ñeán ngaøy, caùc ñaïo só naêm non taùm nuùi mang ba traêm saùu möôi chín quyeån kinh toân trí ôû ñaøn phía Taây. Chö töû khaép hai möôi baûy moân phaùi mang hai traêm ba möôi laêm quyeån kinh toân trí ôû ñaøn trung öông. Phaåm vaät thôø cuùng chö thaàn toân trí ôû ñaøn phía Ñoâng. Nhaø vua sai laäp haønh ñieän beân ñöôøng thuoäc phía Taây coång chuøa, toân trí xaù-lôïi vaø kinh Phaät. Baáy giôø, caùc ñaïo só oâm cuûi, lau khoâ, moài löûa ñi voøng quanh ñaøn, ñeán tröôùc kinh keâu khoùc raèng: “Nhaø vua meâ tín taø thuyeát, boû maát Ñaïo huyeàn. Xin röôùc kinh ñieån leân ñaøn, noåi löûa ñeå thöû linh nghieäm, phaân bieät giaû chaân.” Roài chaâm löûa ñoát kinh. Taát caû ñeàu chaùy thaønh tro buïi. Ñaùm ñaïo só thaáy theá, nhìn nhau thaát saéc, coù keû muoán ñoän thoå, thaêng thieân. Moïi pheùp thaàn chuù ñeàu khoâng linh nghieäm. Thaät voâ cuøng xaáu hoå! Thaùi phoù Tröông Dieãn baûo raèng: “Hoâm nay caùc ngaøi khoâng coù pheùp thuaät naøo linh öùng, neân caét toùc quy y theo Phaät phaùp vôùi chö Taêng Taây Vöùc!” Baáy giôø, boïn ñaïo só Chöõ Thieän Tín laëng thinh khoâng traû lôøi. Boïn Phí Thuùc Taøi beân Nam nhaïc phaùt töùc ñeán cheát! Xaù-lôïi cuûa ñöùc Phaät phoùng haøo quang nguõ saéc leân Trôøi, toaû thaønh taùn quyù che kín maët nhaät, chieáu dieäu ñaïi chuùng. Phaùp sö Ma-ñaèng vuùt mình bay leân, töï do bieán hoùa. Roài Trôøi ñoå möa hoa quyù baùu xöa nay chöa töøng thaáy. Phaùp sö Phaùp-lan giaûng giaûi nhöõng ñieàu môùi laï chöa töøng nghe. Tö khoâng Löu Tuaán, caùc quan ôû kinh thaønh, caùc phu nhaân taïi haäu cung vaø ñaùm ñaïo só Löõ Hueä Thoâng ôû boán nuùi hôn moät ngaøn ngöôøi xin xuaát gia, ñöôïc nhaø vua chaáp thuaän, cho laäp möôøi ngoâi chuøa. Baûy ngoâi ôû ngoaøi kinh thaønh daønh cho chö Taêng, ba ngoâi ôû trong thaønh daønh rieâng cho caùc vò ni. Sau ñoù, Phaät phaùp höng thònh, chuøa caát caøng nhieàu cho ñeán hieän nay. (Chuyeän

treân ruùt töø saùch Haùn-phaùp-baûn-noäi-truyeän)

Ñinh Thöøa ôû Teá aâm ñôøi Taán, töï laø Ñöùc Chaân, laøm huyeän leänh taïi Ngöng aâm giöõa nieân hieäu Kieán an. Baáy giôø, coù ngöôøi ñaøn baø cö nguï ôû maïn Baéc, ra gieáng phía ngoaøi muùc nöôùc, gaëp ngöôøi Hoà maét saâu muõi daøi ñeán xin uoáng roài bieán maát. Ngöôøi aáy chôït noåi côn ñau buïng, caøng luùc caøng nhieàu, ñeán noãi phaûi khoùc la. Moät laùt, boãng döng ngoài beät xuoáng, muùa tay noùi tieáng Hoà. Maáy chuïc hoä trong aáp cuøng keùo ra xem. Ngöôøi aáy keâu ñöa giaáy buùt ñeå vieát saùch. Ñöôïc buùt, lieàn vieát chöõ Hoà thaønh haøng ngang, kieåu gioáng chöõ aát chöõ tî. Ñaày 5 trang giaáy xong, lieäng buùt xuoáng ñaát, baûo moïi ngöôøi ñoïc thöû. Caû aáp khoâng ai ñoïc noåi.. Thaáy em beù hôn möôøi tuoåi, ngöôøi aáy chæ vaøo, baûo em coù theå ñoïc ñöôïc! Em beù caàm saùch, ñoïc ra tieáng Hoà. Moïi ngöôøi kinh ngaïc, chaúng noùi neân lôøi. Ngöôøi aáy laïi daïy em beù nhaûy muùa. Em beù beøn nhoùn chaân, voã tay hoïa theo, moät laùt thì ngöøng laïi. Moïi ngöôøi ñem baåm leân huyeän lònh. Ñöùc Chaân trieäu ngöôøi aáy cuøng em beù ñeán hoûi. Caû hai ñeàu maäp môø khoâng nhôù roõ laïi. Ñöùc Chaân muoán xaùc minh söï thaät, sai thuoäc haï mang saùch ñeán hoûi vò Taêng kyø cöïu ngöôøi Hoà ôû chuøa Höùa haï. Vò Taêng giaät mình, baûo raèng: “Laâu nay, trong kinh Phaät maát chöõ, ngaïi noãi ñöôøng saù xa xoâi, khoâng theå ñi tìm kieám boå sung. Daãu ñoïc tuïng, nhöng khoâng ñaày ñuû. Ñaây chính laø baûn goác.” Beøn xin giöõ laïi ñeå sao cheùp.

1. Chaâu Maãn, ngöôøi Nhöõ nam ñôøi Taán, laøm töôùng quaân hoä quaân. Gia ñình maáy ñôøi thôø Phaät. Gaëp loaïn Toâ Tuaán, só phu trong nöôùc chaïy troán töù tung. Nhaø oâng coù boä kinh Ñaïi-phaåm-nieát-baøn cheùp leân hai maët nöûa vuoâng luïa daøi taùm tröôïng. Ngoaøi ra, coøn coù maáy tuùi kinh khaùc. Boä Ñaïi-phaåm cuõng ñöïng trong ñoù. Khi chaïy giaëc, khoâng theå mang theo taát caû, oâng raát tieác boä Ñaïi-phaåm aáy, nhöng quaù hoaûng hoát, khoâng nhôù caát ôû tuùi naøo. Voäi vaøng saép ñi, khoâng kòp môû ra tìm kieám, oâng ñaønh than thôû ngaäm nguøi. Boãng nhieân boä kinh aáy loù ra ngoaøi, oâng giaät mình möøng rôõ oâm theo. Töø ñoù, hoï Chaâu ñôøi ñôøi toân kính, xem laø gia baûo, ñeán nay haõy coøn.” Moät thuyeát khaùc noùi: “Vôï cuûa Chaâu Tung laø baø Hoà thò coù boä Ñaïi-phaåm vieát troïn leân maûnh luïa lôùn naêm taác vaø moät haït xaù-lôïi ñöïng trong bình baèng baïc. Taát caû ñöôïc caát kyõ trong traùp. Gaëp côn hoaïn laïc döôùi nieân hieäu Vónh gia, baø chaïy sang vuøng Giang nam. Kinh vaø xaù-lôïi chôït loù ra ngoaøi, baø giaáu vaøo ngöôøi mang ñi. Coù laàn gaëp hoaû tai, khoâng kòp laáy kinh, khi taøn ngoïn löûa, laïi tìm thaáy döôùi lôùp tro than, y nguyeân nhö cuõ. Vöông Ñaïo Töû ôû Coái keâ coù ñeán nhaø Chaâu Tung xin thænh veà phuïng thôø. Sau ñoù, kinh aáy cuõng naèm ôû chuøa Taân chöõ. Löu Kính Thuùc baûo raèng: “Ta töøng thaáy ñöôïc kinh aáy. Chöõ lôùn baèng haït meø, neùt buùt san

saùt kheùo leùo.” Chuøa Taân Chöõ laø chuøa Thieân an hieän nay. Kinh aáy do cao Taêng ñaéc ñaïo Thích Tueä Taéc vieát neân. Cuõng coù ngöôøi noùi kinh aáy ôû chuøa Giaûn Tònh, ñöôïc ni tröôûng ôû ñaáy ñem ra ñoïc tuïng.

1. Ñoång Caùt ñôøi Taán, voán ngöôøi ôû ñaát OÂ tieàm, gia ñình thôø Phaät ñaõ ba ñôøi. Ñeán oâng, caøng theâm tinh tieán, thöôøng trai giôùi tuïng kinh Thuû-laêng-nghieâm. Trong laøng coù ngöôøi beänh hoaïn, môøi oâng ñeán tuïng kinh, phaàn ñoâng ñeàu bình phuïc. Haø Hoaûng, ngöôøi cuøng huyeän, cuõng laø keû só moä Ñaïo. Giöõa nieân hieäu Haøm Hoaø, boãng bò chöùng ñoäc treân nuùi haønh haï khoå sôû. Ngöôøi anh lo sôï, voäi chaïy sang môøi oâng. Hai nhaø xa nhau khoaûng saùu baûy chuïc daëm, laïi caùch moät doøng khe lôùn, giöõa thaùng naêm ñang möa to. Khi ngöôøi anh qua khe, nöôùc chöa daâng leân. OÂng heïn ñuùng tröa seõ sang, nhöng nöôùc ñaõ daâng cao, khoâng theå qua ñöôïc. Ngoài treân bôø raát laâu, oâng chaàn chôø than thôû. Muoán böôùc xuoáng, song khoâng daùm loäi qua. Laø ngöôøi thuû tín, caàn phaûi ñuùng heïn, oâng lieàn phaùt nguyeän raèng: “Ñeä töû cöùu ngöôøi khoán khoå, khoâng tieác sinh maïng. Xin ñöùc Nhö Lai chöùng giaùm cho taám loøng thaønh.” Laäp töùc côûi aùo boïc kinh ñoäi treân ñaàu roài loäi thaúng xuoáng. Ñoä chöøng seõ ngaäp ñeán coå, ngôø ñaâu, nöôùc chæ leân ñeán goái. Qua ñöôïc bôø kia, laïi maát boïc kinh! OÂng raát aân haän, xaêm xaêm caát böôùc ñeán nhaø Haø Hoaûng. Ñaûnh leã saùm hoái, oâng rôi leä xoùt xa. Boãng thaáy boïc kinh ñaët treân höông aùn. OÂng möøng möøng tuûi tuûi caàm leân, nhö coøn phaûng phaát hôi nöôùc. Thöû môû ra xem, kinh vaãn raùo khoâ! Thaáy theá, ngöôøi trong laøng ñeàu xin thôø Phaät. Phía Taây baéc ñaát OÂ tieàm coù ngoïn nuùi cao hieåm trôû, chöùa nhieàu ma quaùi chuyeân haïi daân laønh. OÂng muoán duøng thaàn löïc cuûa kinh luaät thu phuïc boïn chuùng, lieàn ra tay chaët caây treân khoaûng ñaát chöøng boán naêm maãu beân caïnh nuùi, caát leân caên nhaø nhoû roài ñaët höông aùn tuïng kinh Thuû-laêng-nghieâm. Hôn moät traêm ngaøy,, chaúng nghe ñoäng tònh, daân chuùng taïm yeân. Sau ñoù, coù maáy ngöôøi keùp ñeán noùi chuyeän raát laâu. OÂng nghó, boïn khaùch naøy khoâng phaûi ngöôøi OÂ tieàm. Choå naøy xa xoâi heûo laùnh, ñeán ñeå laøm gì. Chaéc laø boïn ma quaùi. Lieàn hoûi: “Phaûi chaêng quyù vò laø ma quyû nôi ñaây?” Ñaùm ngöôøi aáy ñaùp: “Ñuùng theá! Boïn toâi nghe tieáng ngaøi ñaïo haïnh cao sieâu, neân ñeán xem thöû, ñoàng thôøi cuõng yeâu caàu moät vieäc, mong ngaøi nhaän lôøi. Boïn toâi chieám giöõ ngoïn nuùi naøy ñaõ laâu ñôøi, laøm nôi sinh soáng rong chôi. Ngaøi ñaõ ñeán ñaây, sôï seõ ñuïng chaïm, neân khoâng an loøng. Nay muoán phaân chia laïi ñòa phaän, dieät caây laøm ranh giôùi.” OÂng baûo: “Toâi thích nôi ñaây thanh tònh ñeå tuïng nieäm kinh ñieån, khoâng coù yù haïi nhau. Laø choå laùng gieàng, xin quyù vò giuùp ñôõ!” Boïn aáy ñaùp raèng: “Boïn toâi cuõng nhôø caäy ngaøi ñöøng xaâm laán.” Noùi xong, lieàn keùo nhau ñi. Qua hoâm sau, taát caû caây coái khaép boán phía ôû ngoaøi choå

ñaát do oâng khai khaån ñeàu heùo uùa cheát khoâ, gioáng nhö bò ñoát chaùy. OÂng soáng ñeán taùm möôi baûy tuoåi môùi maát.

1. Chaâu Ñang ñôøi Taán, ngöôøi ñaát Dieãm thuoäc Coái ke, gia ñình ñôøi ñôøi thôø phuïng Chaùnh phaùp. Naêm leân möôøi saùu tuoåi, rau döa trai giôùi, tuïng nieäm kinh ñieån ñaõ quen. Thaùng gieâng aên chay xong, nhôø chö Taêng laäp pheùp Baùt quan trai roài ñeán chuøa taïi thò traán cung thænh caùc ñaïi sö Truùc Phaät-maät vaø Chi Phaùp Giai. Ngaøi Phaät-maät khieán oâng tuïng boä Tieåu-phaåm-Baùt-nhaõ ñeå cuøng tuïng löôùt qua hoâm cöû haønh trai leã. Ñuùng ngaøy, ba ñaïi sö ñeán, nhöng queân mang kinh theo. Thoï trai xong, chuaån bò tuïng kinh môùi nhôù ra, trong loøng raát buoàn böïc. Nhaø oâng ôû laøng Baûn di, caùch chuøa ba möôi daëm, khoâng bieát sai ai ñi laáy kinh. Khi nhaäp ñònh thaép nhang xong, caû nhaø aám öùc khoâng coù boä kinh, caøng theâm thaéc thoûm. Boãng coù ngöôøi goïi cöûa, baûo mang kinh ñeán. OÂng vöøa ngaïc nhieân vöøa möøng rôõ chaïy ra môû cöûa, thaáy moät thieáu nieân maëc aùo vaûi muõ vaûi, chöa töøng quen bieát, laïi khoâng phaûi ngöôøi ñôøi nay. Nghi laø thaàn nhaân, oâng quyø xuoáng nhaän kinh vaø môøi vaøo. Thieáu nieân töø choái, heïn toái seõ ñeán nghe kinh. Khi caùc ñaïi sö ra xem thì ñaõ bieán maát, chæ coøn laïi muøi höông thoang thoaûng khaép nhaø. Nhìn laïi, chính laø boä Tieåu-phaåm-baùt-nhaõ-ba- la-maät. Moïi ngöôøi ñeàu xoân xao möøng sôï. Kinh aáy tröôùc ñaây ñöôïc caát kyõ vaøo hoøm, ñoùng khoùa caån thaän. Veà xem, khoùa vaãn y nguyeân nhö cuõ. Do ñoù, hôn möôøi nhaø trong laøng ñeàu xin quy y Chaùnh phaùp vaø caøng yeâu kính oâng hôn. OÂng beøn xuaát gia, laáy ñaïo hieäu laø Ñaøm Nghi, tuïng nieäm kinh ñieån Ñaïi taïng ñeán hai möôi vaïn lôøi.
2. Taï Phu ñôøi Taán, töï Khaùnh Töï, ngöôøi huyeän Sôn aâm thuoäc Coái keâ, laø con ngöôøi anh cuûa töôùng quaân Di Chi. Töø nhoû, nuoâi chí cao thöôïng, aån cö taïi Ñoâng sôn, tin töôûng Chaùnh phaùp, tinh caàn khoâng bieát moûi meät. OÂng töï tay cheùp kinh Thuû-laêng-nghieâm vaø töøng ôû chuøa Baïch maõ taïi kinh thaønh. Gaëp côn hoaû hoaïn lan ñeán, moïi vaät cuøng kinh ñieån trong chuøa ñeàu chaùy ruïi. Kinh bnaøy chæ bò seùm phaàn giaáy beân ngoaøi, chöõ nghiaõ vaãn coøn ñuû. Khi oâng meänh chung, thaân höõu nghi oâng ñaõ daéc Ñaïo, nghe keå chuyeän kinh naøy, hoï caøng theâm laï luøng. Naêm Nguyeân Gia thöù taùm, khaép thaønh Boà baûn ôû Haø ñoâng bò hoaû hoaïn lôùn. Löûa töø döôùi soâng bay leân, khoâng sao cöùu chöõa. Ñoàn giaëc, nhaø daân ñeàu bò thieâu ruïi, rieâng Tinh xaù, chuøa thaùp hoaøn toaøn khoâng baét löûa. Phaàn ñoâng nhaø coù kinh töôïng trong laøng cuõng khoâng heà haán. Daãu coù nhaø bò chaùy, nhöng bôùi döôùi ñoùng tro taøn, vaãn gaëp kinh saùch coøn y nguyeân chöõ nghiaõ. Caû thaønh ñeàu laáy laøm laï, caøng theâm kính tin. (5 chuyeän treân ñaây ruùt töø saùch Minh-töôøng-kyù)
3. Chuyeän veà Sa-moân Thích Ñaïo An naøy ñaõ dòch ôû quyeån 16.
4. Sa-moân Tònh Taêng ôû Thuïc quaän ñôøi Taây Taán, xuaát gia töø thuôû nhoû, chuyeân tu khoå haïnh. Ngaøi laøm toaï chuû chuøa tam hieàn trong quaän, thöôøng tuïng kinh Phaùp-hoa. Moãi laàn tuïng trong nuùi, ban ñeâm coù coïp ñeán ngoài nghe, heát kinh môùi boû ñi, hoaë thaáy 4 ngöôøi laï ñöùng haàu. Tuoåi caøng cao, ngaøi caøng tinh tieán haønh trì ñeán cuoái ñôøi.
5. Naêm Cam loä thöù naêm ñôøi vua Pheá ñeá nhaø Tieàn Nguïy, Sa-moân Chaâu Só Haønh giaûng kinh Tieåu-phaåm-baùt-nhaõ, thaáy vaên töø chöa heát nghiaõ, beøn sang Taây Vöùc tìm toøi ñöôïc troïn veïn. Nöôùc aáy giöõ laïi khoâng cho veà, ngaøi caàm kinh ñöùng tröôùc saân chaàu noùi lôùn: “Neáu Chaùnh phaùp khoâng ñöôïc löu truyeàn, xin cho kinh chaùy tan theo löûa!” Döùt lôøi, ngaøi neùm quyeån kinh laù boái vaøo löûa ñoû. Laï thay, chaúng heà haán chuùt gì! Caû nöôùc ñeàu kinh dò, phaûi ñeå ngaøi veà. Ñaáy chính laø kinh Phoùng-quang vaäy. Ngaøi vieân tòch naêm 80 tuoåi, theo leä ñem hoaû thieâu, nhöng di thaân khoâng tieâu huûy. Ñaïo ñôøi raát kinh ngaïc, khaán raèng: “Neáu ngaøi thaät söï ñaéc Ñaïo, neân cho tan raõ.” Di thaân laäp töùc vôõ vuïn. Ñaïi chuùng thu thaäp laïi vaø xaây thaùp phuïng thôø.
6. Cuoái ñôøi Haäu Nguïy, Sa-moân Thích Chí Traïm, ngöôøi Teà chaâu, tu haønh ôû chuøA haøm thaûo trong hang saâu taïi nuùi Nhaân ñaàu thuoäc phía Baéc Thaùi sôn. Tính ngaøi ñôn giaûn ít noùi, chuyeân tuïng kinh Phaùp-hoa. Chaúng ai bieát roõ haønh tung, Ñaïo tuïc cuøng chim choùc khoâng ñeán quaây nhieãu. Khi ngaøi saép vieân tòch, thaàn Taêng Baûo Chí taâu vua Löông Vuõ ñeá: “Hoâm nay, vò Thaùnh Taêng chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn ôû chuøA haøm thaûo taïi phöông Baéc seõ nhaäp dieät.” Quaû nhieân, ngaøi vieân tòch thanh thaûn, khoâng beänh taät, moãi baøn tay duoãi ra moät ngoùn. Coù vò Taêng Aán ñoä baûo raèng: “Ñaây laø ñieàm laønh cuûa baäc chöùng Sô quaû.” Ñaïi chuùng cung nghinh di thaân an taùng trong nuùi. Veà sau, khai ra xem laïi, chæ coøn löôõi vaãn y nguyeân nhö luùc sinh thôøi, beøn laäp thaùp phuïng thôø, ñeán nay haõy coøn. Chim muoâng khoâng beùn maûng gaây ra oâ ueá.
7. Ñôøi Haäu Nguïy, vò Sa-moân ôû chuøa Nguõ haàu thuoäc Phaïm döông, thaát laïc phaùp hieäu, chuyeän tuïng kinh Phaùp-hoa. Khi ngaøi môùi vieân tòch, ñöôïc an taùng taïm thôøi döôùi chaân ñeâ. Veà sau caûi taùng, di thaân khoâ raùo khoâng hö hao, löôõi vaãn coøn y nguyeân. Taïi Ung chaâu cuõng coù vò Sa-moân tuïng kinh Phaùp-hoa, aån tu trong nuùi Baïch loäc ñöôïc moät Ñoàng töû hieän ra haàu caän. Khi ngaøi vieân tòch, di thaân ñöôïc ñaët trong hang. Xöông coát ñeàu khoâ, chæ coù löôõi vaãn coøn y nguyeân khoâng hö hoaïi. Vuõ Laêng Theá vaø Ñoâng Khaùn sôn nhaân ñôøi Teà ñaøo ñaát, thaáy coù maøu vaøng traéng vaø moät vaät gioáng hai moâi, beân trong coù löôõi maøu ñoû töôi, beøn ñem taâu leân. Nhaø vua hoûi khaép trong Ñaïo ngoaøi ñôøi. Sa-moân Phaùp Thöôïng baûo raèng: “AÁy laø do ngöôøi tuïng kinh Phaùp-hoa neân luïc caên khoâng bò huûy hoaïi. Tuïng

kinh aáy ñuû nghìn bieán seõ ñöôïc linh nghieäm nhö theá.” Nhaø vua cho tuï taäp nhöõng ngöôøi chuyeân tuïng kinh Phaùp-hoa laïi chung quanh ñeå tuïng nieäm. Vöøa caát tieáng, moâi vaø löôõi linh thieâng aáy laäp töùc maáp maùy ñoäng ñaäy. Ñaïi chuùng kinh haõi ñeán noãi döïng ñöùng loâng toùc, phaûi ñem taâu leân, nhaø vua sai caát vaøo hoøm ñaù khoùa laïi. (% chuyeän treân ñaây ruùt töø Löông-cao- Taêng-truyeän vaø Taïp-luïc-kyù)

1. Giöõa nieân hieäu Thaùi Hoaø ñôøi vua Cao toå nhaø Haäu Nguïy, coù hoaïn quan trong Ñaïi kinh böùc xuùc vì thaân theå taøn pheá, xin pheùp leân nuùi tu haønh. Nhaø vua ban ôn chaáp thuaän, lieàn mang kinh Hoa-nghieâm ñoïc tuïng suoát ñeâm ngaøy vaø laøm leã saùm hoái khoâng döùt. Chöa ñaày moät Haï, ñeán cuoái thaùng saùu, raâu ria moïc ra, trôû neân töôùng tröôïng phu raát oai nghi, beøn ñem taâu leân. Nhaø vua heát söùc toân troïng. Töø ñoù, trong nöôùc ñeàu suøng moä kinh Hoa-nghieâm hôn haún tröôùc ñaây. (Truyeän treân ñaây ruùt töø Tinh-dò-kyù cuûa Haàu Quaân Toá)
2. Ngaøi Thích Tueä Nghieâm laø vò Sa-moân ôû chuøa Ñoâng An taïi kinh ñoâ ñôøi Toáng. Tö duy phuø hôïp cuøng chaân lyù, kieán giaûi ñöôïc Ñaïo ñôøi khaâm phuïc. Thöôøng ngao ngaùn chöõ nghiaõ kinh Ñaïi-nieát-baøn quaù phöùc taïp, ngaøi boû coâng san ñònh goïn laïi coøn maây quyeån, cheùp thaønh vaøi baûn göûi cho caùc phaùp höõu cuøng xem. Sau ñoù, ñang mô maøng nguû tröa, chôït thaáy moät ngöôøi cao hôn 2 tröôïng, töôùng taù uy nghi, ñeán baûo raèng: “Kinh Nieát-baøn laø toâng chæ cuûa caùc kinh. Côù sao oâng daùm ngaïo maïn ñem yù kieán nhoû nhoi ra theâm bôùt?” Ngaøi böïc doïc khoâng vui, cho laø lôøi kieám chuyeän caøn quaáy. Ñem sau saép nguû, laïi thaáy ngöôøi aáy giaän döõ noùi raèng: “Hoâm qua, ta ñaõ caûnh caùo, oâng vaãn chöa chaám döùt hay sao? Kinh Nieát- baøn naøy khoâng theå san ñònh. Tai hoïa saép aäp ñeán vôùi oâng!” Ngaøi hoaûng hoàn thöùc daäy. Trôøi chöa saùng, ñaõ caáp toác göûi thö ñoøi caùc baûn kinh aáy veà ñoát saïch. Sa-moân Thích Ñaïo Nghieãm ôû Tinh xaù Traàn ngoaïi nghe roõ chuyeän naøy roài thuaät laïi.
3. Ni coâ Thích Trí Thoâng ôû chuøa Giaûn Tònh taïi kinh ñoâ ñôøi Toáng, tuoåi haï vaø uy nghi ñeàu thieáu, ñaïo taâm cuõng chaúng nhieàu. Naêm Nguyeân gia thöù 9, boån sö vieân tòch, ni coâ hoaøn tuïc, laøm thieáp cuûa löông Teâ Phuû, sinh ñöôïc moät beù trai. Naêm chuù beù leân baûy, gia ñình tuùng quaãn, khoâng coù aùo maëc. Khi coøn ôû chuøa, ni coâ coù maáy boä kinh Voâ-löôïng-thoï vaø Phaùp-hoa baèng luïa, beøn ñem giaëc saïch ñeå may aùo cho con. Ñöôïc moät naêm thì phaùt beänh, tinh thaàn hoaûng loaïn sôï seät, khaép mình da loät naùt tan nhö bò phoûng löûa, haèng ngaøy baét ra moät baùt gioøi li ti traéng heáu. Ñôùn ñau khoå sôû, ñeâm ngaøy reân la. Thöôøng nghe giöõa Trôøi coù tieáng noùi raèng: “Toäi phaù kinh laøm aùo phaûi chòu quaû baùo aùc lieät naøy!” (hai chuyeän treân

ñaây ruùt töø Minh-töôøng-kyù)

1. Ñôøi Toáng, coù Sa-moân Thích Tueä Khaùnh, voán ngöôøi Quaûng laêng, xuaát gia tu haønh ôû chuøa Lo sôn. Ngaøi thoâng thaïo kinh luaät, giöõ gìn giôùi haïnh thanh tònh, thöôøng tuïng caùc kinh Phaùp-hoa, Thaäp-ñòa, Tö-ích vaø Duy-ma. Haèng ñeâm tuïng kinh, trong boùng toái noåi leân tieáng buùng tay ca tuïng. Coù laàn ñi treân soâng, gaëp traän saám nhoû, soùng gioù vuït daäy. Thuyeàn nhoû troàng traønh saép chìm, nhöng ngaøi vaãn thaûn nhieân tuïng kinh khoâng döùt. Nghe nhö coù ngöôøi daãn thuyeàn löôùt qua soùng gioù, giaây laùt ñaõ vaøo bôø moät caùch bình an. Do ñoù, ngaøi caøng tinh tieán haønh trì, ñeán cuoái nieân hieäu Nguyeân gia môùi vieân tòch, thoï ñöôïc saùu möôi hai tuoåi.
2. Sa-moân Thích Tueä Baûo ôû Thaùi nguyeân ñôøi Teà, chöa roõ hoï teân, tuïng ñöôïc hai traêm boä kinh. Ñöùc ñoä sieâu vieät, noåi tieáng ñöông thôøi. Naêm Vónh bình thöù ba, ngaøi töø Tinh chaâu sang Nghieäp chaâu, ñeán ngang Ngaõi chaâu bò laïc ñöôøng, phaûi theo loái taét vaøo nghó ñeâm trong hang nuùi. Nhìn phoøng oác nhö coù daáu ngöôøi ôû, nhöng tuyeät nhieân khoâng thaáy boùng ai. Ngaøi ngoài yeân phía tröôùc, nhìn leân nhaùnh tuøng moïc ngay thaân, baét gaëp caùi khaùnh treo luûng laúng caùch maët ñaát hôn moät tröôïng. Ñeán canh hai, chôït thaáy ngöôøi maëc aùo coû, töø ngoaøi böôùc vaøo, noùi: “Côù sao trong nhaø coù muøi tuïc?” Ngaøi ñöùng leân haønh leã, boäc baïch söï tình. Dò nhaân hoûi: “Hieän nay hoï naøo thoáng laõnh ñaát nöôùc?” Ngaøi ñaùp: “Hoï Cao laøm vua, quoác hieäu laø Teà.” Ngaøi hoûi laïi: “Toân sö leân nuùi ñaõ bao laâu?” Ñaùp: “Ta leân ñaây töø thôøi Haäu Haùn.” Dò nhaân hoûi laïi: “tröôûng laõo chuyeân trì kinh naøo?” Ngaøi yû mình tuïng nhieàu kinh, neân traû lôøi coù veû kieâu ngaïo. Dò nhaân noùi: “Ngöôøi tu haønh chôù neân nhö theá. Tröôûng laõo muoán nghe kinh naøo, ta seõ tuïng giuùp cho.” Ngaøi ñaùp: “Thích nghe kinh Hoa-nghieâm.” Chæ moät laùt, dò nhaân ñaõ tuïng xong. Aâm ñieäu haøi hoaø, khaùc gioïng theá gian. Nhôø tuïng caùc kinh khaùc, cuõng y nhö theá, ngaøi kinh haõi than raèng: “Vì sao moät thoaùng ñaõ tuïng xong caùc boä kinh lôùn?” Dò nhaân ñaùp: “Nhaø ngöôi coá taâm tuïng, coøn ta tuïng voâ taâm. Naøy, neáu bieát queân taâm ñoái vôùi vaät thì ta vaø vaät ñeàu töï taïi.” Ngaøi bieát ñaây laø vò thaàn Taêng, lieàn xin ôû laïi thoï giaùo. Dò nhaân baûo: “Trong nöôùc hay ñöôïc, ñem lôïi ra nhöû, aân caàn môøi moïc, lieäu nhaø ngöôi chòu ngoài yeân? Vaû laïi, nhaø ngöôi chöa dieät saïch traàn luïy, daãu ôû laïi cuõng chaúng ích gì!” Ñeán saùng, dò nhaân boû ñi. Laàn theo daáu veát, chaúng bieát ñi ñaâu, ngaøi chæ bieát töï traùch mình coøn keùm. Sau khi sang tôùi Nghieäp chaâu, ngaøi ñem keå laïi moïi chuyeän. (2 chuyeän treân ñaây ruùt töø Löông-cao-Taêng-truyeän)
3. Ngaøy hai möôi ba thaùng möôøi moät troïng Ñoâng, ñuùng luaät

Hoaøng chung, naêm AÁt muøi döôùi nieân hieäu Thieân giaùm thöù möôøi boán ñôøi

Löông, Haø Quy ôû quaän Nam haûi thuoäc Quaûng chaâu, leân haùi thuoác treân nuùi Hoà döïc taïi huyeän Döï chöông. Chaúng phaûi quan laïi bò ñi ñaøy, ñuùng laø aån só tìm tieân thuaät. Leo chöøng möôøi daëm, thoaên thoaét nhö quen, saép söûa qua ñoaïn ñöôøng quanh, tröôùc maët doøng khe chaén böôùc. Nöôùc nhìn nhö laëng, laïi chaûy trong veo. Vöøa môùi xaén aùo, roài laïi veùn quaàn, chöa kòp loäi xuoáng, boãng söûng soát thaáy beân kia coù vò tröôûng laõo baûo ñöøng loäi sang. OÂng lieàn döøng laïi. Tröôûng laõo saéc maët maøu xanh, chaân khoâng mang deùp, tuoåi khoaûng taùm chín möôi. Da maët nhaên nheo, raâu daøi naêm saùu taác, ria daøi baèng nöû raâu. Tai cao hôn maøy, loâng maøy ruû xuoáng, daøi chöøng hai ba taác, theo gioù phaát phô. Saéc moâi töôi thaém, tieáng noùi trong treûo ngaân vang. Moùng tay vaøng oùng, loâng tay cuõng daøi hai ba taác. Tröôûng laõo choaøng aáp vai baèng vaûi, maëc aùo neâ-hoaøn baèng vaûi maøu ñaát ñoû, tay caàm quyeån kinh neùm sang cho oâng. OÂng kính caån chuïp laáy, leã taï ba laïy. Tröôûng laõo nhôø trao kinh aáy cho Kieán An vöông, noùi roõ hoï teân, daën vöông khi nhaän kinh phaûi trai giôùi ñuû hai möôi moát ngaøy. Neáu khoâng raønh nghi thöùc, neân hoûi Phoù Coâng ôû chuøa Haï laâm, laø baäc giôùi haïnh tinh chuyeân, hö voâ ñieàm ñaïm, thoaùt ngoaøi danh lôïi, döa muoái qua ngaøy, haønh Thieàn caàn maãn. Noùi xong, töôûng laõo boû ñi chöøng möôøi böôùc, roài bieán maát. OÂng môû kinh ra xem, thaáy ñeà kinh Tueä-aán-Tam-muoäi. Kinh laáy phaùp thaân voâ töôùng tuyeät ñoái laøm baûn theå, lyù leõ vöôït ngoaøi ngoân töø phaùn ñoaùn, yù nghiaõ sieâu vieät hình saéc giaû danh. Thanh tònh ngang haøng phaùp töôùng, huyeàn dieäu gioáng vôùi chaân nhö, neân goïi laø Tueä chieáu. Chaân lyù hoaøn toaøn phuø hôïp vôùi taâm ñòa nhieäm maàu ngöng tòch, neân goïi laø Tam-muoäi. (Chuyeän naøy cheùp trong Hoaèng-minh-taäp cuûa luaät sö Taêng Höïu ñôøi Löông)

1. Vua Cao toå nhaø Chaâu tieâu dieät Phaät phaùp, kinh ñieån ñeàu bò thieâu huûy thaønh tro. Nöûa naêm sau, boãng thaáy giöõa khoâng trung coù naêm saùu vaät gioáng nhö tai naám bay cao ngoaøi taàm maét. hoïp thaønh moät daõy, theo gioù chaäp chôøn leân xuoáng. Traêm quan ñöùng nhìn, chaúng bieát laø gì. Moät hoài laâu lieàn rôi xuoáng treân maët töôøng. Nhìn kyõ laïi, ñuùng laø möôøi ba quyeån kinh Ñaïi phaåm.
2. Nghieâm Cung ôû Döông chaâu ñôøi Traàn Nguyeân laø ngöôøi Tuyeàn chaâu. Nhaø giaøu, khoâng coù anh em, neân cha meï raát yeâu quyù, noùi gì cuõng chìu theo. Ñaàu nieân hieäu Thaùi Kieán, duø coøn nhoû tuoåi, oâng xin cha meï cho naêm vaïn tieàn ñem ñeán Döông chaâu mua baùn. Cha meï nghe lôøi, oâng saém moïi thöù leân ñöôøng. Caùch Döông chaâu vaøi chuïc daëm, gaëp moät chieác thuyeàn chôû ruøa ñi baùn. Oâng nghó chaéc chaén baày ruøa seõ cheát heát, lieàn ngoû yù xin chuoäc laïi: “toâi coù ñuû naêm vaïn tieàn, xin ñöa ra chuoäc baày

ruøa.” Ngöôøi chuû möøng rôõ nhaän tieàn, giao ruøa roài ñi. OÂng thaû heát xuoáng soâng, chaïy thuyeàn khoâng ñeán Döông chaâu. Chuû thuyeàn ñi hôn möôøi daëm, bò ñaém thuyeàn cheát maát. Ñeâm hoâm aáy, coù naêm möôi ngöôøi khaùch maëc aùo ñen vaøo nhaø oâng xin ôû laïi vaø ñöa naêm vaïn tieàn giao cho cha meï oâng, noùi oâng ôû Döông chaâu, nhôø ñöa veà. Hai cuï kinh haõi, sôï oâng cheát, neân hoûi raát kyõ. Boïn khaùch baûo oâng vaãn bình an, sôû dó gôûi tieàn laïi vì khoâng caàn nöõa. Xem ñuùng laø tieàn cuõ, chæ hôi thaám öôùt, hai cuï laøm côm ñaõi ñaèng. Saùng mai, boïn khaùch caùo töø. Hôn thaùng sau, oâng trôû veà. Hai cuï heát söùc vui möøng. Hoûi lyù do gôûi tieàn veà, oâng traû lôøi khoâng coù. Hai cuï thuaät chuyeän boïn khaùch, hình daùng, ngaøy thaùng, ñeàu ñuùng vôùi hoâm oâng chuoäc baày ruøa. Boïn hoï chính laø baày ruøa ñöôïc chuoäc maïng. Caû nhaø cuøng kinh sôï taùn thaùn, lieàn ñeán Döông chaâu döïng nhaø Tinh xaù chuyeân lo sao cheùp kinh Phaùp-hoa roài ñònh cö haún taïi ñaây. Gia ñình trôû neân giaøu coù, xaây theâm phoøng cheùp kinh thaät trang nghieâm thanh tònh, ñaày ñuû moïi tieän nghi. Soá ngöôøi cheùp ñoâng ñeán maáy chuïc. Ñaïo ñôøi ôû Döông chaâu raát kính meán, goïi laø oâng Nghieâm Phaùp-hoa. Coù ngöôøi quen ñeán vay tröôùc tieàn cheùp kinh moät vaïn. OÂng öùng tieàn xong, ngöôøi aáy chôû veà. Giöõa ñöôøng thuyeàn laät, tieàn rôi xuoáng soâng, ngöôøi aáy may maén thoaùt cheát. Hoâm ñoù, khi nhaäp tieàn vaøo kho, thaáy moät vaïn öôùt suõng nhö môùi vôùt leân, oâng voâ cuøng kinh ngaïc. Sau gaëp laïi ngöôøi vay, môùi bieát moät vaïn hoâm aáy laø soá tieàn bò chìm. Coù thöông khaùch ñeán cuùng teá, daâng leã vaät taïi mieáu linh thaàn ôû hoà Cung ñình. Ñeâm mô thaáy vò thaàn ñem leã vaät traû laïi vaø baûo raèng: “Nhôø nhaø ngöôi mang giuùp ta khoaûng tieàn naøy cuùng döôøng cho oâng Nghieâm Phaùp-hoa chi duïng vaøo vieäc cheùp kinh.” Saùng mai, moïi thöù baøy ñuû tröôùc maét. Vì theá, thöông khaùch ngô ngaån, ñem giao laïi cho oâng vaø cuùng döôøng theâm raát nhieàu. Daïokhaùc, oâng ra chôï mua giaáy, thieáu tieàn. Boãng coù ngöôøi caàm 3 nghìn trao cho oâng, noùi raèng: “Giuùp oâng mua giaáy.” Noùi xong, lieàn bieán maát, chæ coøn laïi tieàn. Nhöõng chuyeän linh dò nhö theá raát nhieàu. OÂng maát cuoái nieân hieäu Khai Hoaøng, con chaùu vaãn tieáp tuïc noái nghieäp cheùp kinh. Cuoái ñôøi Tuøy, boïn giaëc ñeán cöôùp phaù vuøng Giang ñoâ, cuøng daën nhau: “Ñöøng vaøo laøng oâng Nghieâm Phaùp-hoa.” Nhôø theá, caû laøng ñöôïc thoaùt naïn, ñeán nay vaãn coøn cheùp kinh. Nhöõng chuyeän naøy, khaép chaâu huyeän ñeàu bieát, nhaân só ôû kinh ñoâ cuõng roõ ngoïn ngaønh. (Chuyeän treân ñaây ruùt töø Minh-baùo-kyù)

1. Ñaàu nieân hieäu Khai Hoaøng ñôøi Tuøy, ôû Döông chaâu coù vò Taêng,

queân maát phaùp hieäu, tuïng thoâng kinh Nieát-baøn, töï phuï taøi gioûi. Trong laøng döôùi chaân nuùi Ñoâng sôn taïi Kyø chaâu coù vò Sa-di tuïng kinh Quaùn Theá AÂm. Caû hai ñeàu cheát ñoät ngoät, nhöng vuøng ngöïc coøn aám. Cuøng

xuoáng aâm ty, ñeán tröôùc ñieän Dieâm la. Dieâm vöông cung kính môøi vò Sa- di ngoài leân gheá vaøng cao, môøi vò Taêng ngoài leân gheá baïc cao, khoâng cung kính baèng. Xong xuoâi, tra xeùt laïi, thaáy caû hai ñeàu coøn tuoåi thoï, beøn thaû veà. Vò Taêng tuïng kinh Nieát-baøn yû mình tuïng nhieàu hôn, noåi giaän haàm haàm, hoûi choå ôû cuûa vò Sa-di roài caû hai cuøng chia tay. Ai naáy ñeàu soáng laïi taïi chuøa cuûa mình. Vò Taêng töø phöông Nam ñeán Kyø chaâu, tìm ñöôïc vò Sa-di, hoûi caùch tuïng kinh. Vò Sa-di ñaùp: “Tröôùc khi tuïng kinh Quaùn Theá AÂm, thay aùo, thay nhang, ñoïc chuù caàu nguyeän roài môùi tuïng. Khoâng daùm löôøi bieáng boû beâ pheùp naøy. Ngoaøi ra, chaúng coù gì khaùc.” Vò Taêng nghe xong, taï loåi raèng: “Toäi cuûa ta raát naëng. Tuïng kinh Nieát-baøn khoâng nghieâm chænh uy nghi, thaân khaåu khoâng thanh tònh. Nhö theá, goïi laø ñuû chöõ maø thoâi! Ngöôøi xöa noùi, nhieàu maø xaáu chaúng baèng ít maø toát. Nay môùi nghieäm ra.” Noùi xong, aên naên saùm hoái roài ra veà.

1. Sa-moân Thích Tueä YÙ ôû chuøa Caûnh Khoâng taïi Töông chaâu ñôøi Tuøy, voán hoï Lyù, ngöôøi Laâm nguyeân, leân nuùi treân thaønh Höng Tieân tìm huynh ñeä ñoàng sö laø Tueä Meänh hoûi taâm yeáu tu taäp Thieàn ñònh. Sau ñoù, ngaøi trôû veà, quyeát chí tònh tu trong Thieàn phoøng cuõ cuûa ñaïi sö Thoâng taïi chuøa Caûnh Khoâng. Thöôøng khoâng thaép ñeøn ñuoác, nhöng ñeâm ngaøy vaãn saùng. Coù ngöôøi khoâng tin, môøi ngaøi sang choå khaùc haønh Ñaïo moät traêm ngaøy. Ñeán ñeâm leùn nhìn xem, thaáy Thieàn thaát saùng tröng. Moïi ngöôøi caûm phuïc, cuøng xin quy y. Ñaàu nieân hieäu Khai Hoaøng, bieát mình saép ra ñi, ngaøi chaép tay ngoài yeân roài vieân tòch. Laïi nöõa, döôùi nieân hieäu Khai Hoaøng, Thieàn sö Phaùp Vónh ôû Töông döông saép söûa vieân tòch. Vaøo ñeâm moàng 7 thaùng baûy, boãng nghe coù tieáng aâm nhaïc vaø höông thôm toûa khaép chuøa, ngaøi beøn chaáp tay ngoài yeân maø hoùa. Ñoà chuùng ñöa leân ñaët loä thieân treân ñænh nuùi Taûn caùi. Luaät sö Toaøn trong chuøa ñeán beân di thaân khaán raèng: “Xin ngaøi naùn theâm baûy ngaøy nöõa.” Ñuùng heïn, luaät sö vieân tòch, ñoà chuùng cuõng ñöa leân beân caïnh ngaøi. Laï thay! Di thaân cuûa ngaøi laäp töùc raõ xuoáng. Laïi nöõa, Xaø-leâ Saàm, voán hoï Döông, ngöôøi Laâm nguyeân, döïng Tinh xaù tuïng kinh beân doøng suoái ôû phía Taây chuøa taûn caùi. Moãi laàn tuïng kinh Kim-quang-minh, coù boán vò Thieân vöông hoä phaùp hieän xuoáng nghe. Sau ñoù, ñoïc Ñaïi taïng ñeàu nhôù heát. Ngaøi tuïng hôn ba ngaøn quyeån. Thöôøng maëc aùo vaûi ñi khaát thöïc, ñoà aên coøn dö, ñem chia cho baày chuoät trong phoøng. Hôn moät traêm con chaïy loanh quanh, giaønh nhau ñeán beân ngaøi. Con naøo bò beänh, ngaøi ñöa tay vuoát ve, ñeàu khoûi caû. Ngaøi cuøng Sa-moân Trí Hieåu trong chuøa giao du, taäp hoïp ñoà chuùng tu Thieàn vaø giaùo hoùa moïi ngöôøi. Bieát mình saép söûa ra ñi, Sa-moân Trí Hieåu caáp toác goïi Thieàn sö Thaûi daëc doø haäu söï roài leân ñaïi ñieän leã Phaät. Moân ñoà khaép

chuøa cuøng caàu nguyeän cho ngaøi ñöôïc an laïc. Hoâm söûa soaïn giaûi taùn trai nhaät ôû chuøa Thieàn cö, Sa-moân baûo ngaøi raèng: “Ta saép leân Thieân cung Ñaâu-suaát nghe kinh Baùt-nhaõ.” Ngaøi ñaùp raèng: “Sö ñeä cöù leân tröôùc, baûy hoâm sau, ta seõ leân theo.” Canh ba ñeâm aáy, Sa-moân laëng leõ ngoài vieân tòch. Sang canh tö, thaàn thöùc cuûa Sa-moân hieån hieän khaép giaûng ñöôøng. Hai chuøa caùch nhau möôøi daëm. Sa-moân laïi ñeán tröôùc Thieàn phoøng cuûa Thieàn sö Thaûi, khieán nôi ñaây boãng saùng röïc nhö ban ngaøy, baûo raèng: “Trí Hieåu toâi phaûi ñi xa, neân ñeán Töø bieät trong giaây laùt, khoâng theå ôû laâu.” Thieàn sö tieãn Sa-moân ra coång, qua ba lôùp cöûa daøy roài veà laïi, ngoài treân Thieàn saøng. Phoøng trôû laïi toái om nhö cu. Thieàn sö leân tieáng, goïi ñeä töû. Ñeä töû thöa raèng: “Vöøa roài coù nghe Thieàn sö noùi chuyeän vôùi khaùch.” Ñeä töû ñoát ñuoác xem laïi, ba lôùp cöûa daøy vaãn ñoùng chaët, môùi hay thaàn löïc cuûa Sa-moân thaät töï taïi voâ ngaïi. Thieàn sö phaùi ñeä töû sang hoûi thaêm. Quaû nhieân Sa-moân ñaõ vieän tòch. Baûy hoâm sau, ngaøi thanh thaûn nhaém maét nhaäp dieät. Hö thaân khoâng heà hö hoaïi. Cho hay, xöa nay Thaùnh phaøm cuøng chung ñuïng, maét traàn khoâng theå phaân bieät noåi. (2 chuyeän treân ñaây ruùt töø Ñöôøng-cao-Taêng-truyeän)

1. Sa-moân Thích Phaùp Taïng ôû chuøa Baûo thaát taïi Phu chaâu ñôøi Tuøy, giôùi luaät tinh thuaàn, tính tình thaønh thaät. Naêm Khai Hoaøng thöù möôøi ba, ngaøi döïng moät ngoâi chuøa trong thaønh Vò Xuyeân thuoäc huyeän Laïc Giao. Ñieän Phaät trang nghieâm, phoøng Taêng ñeïp ñeõ. Linh töôïng vaø traøng phan ñeàu ñaày ñuû. Naêm Ñaïi Ngieäp thöù naêm (609), ngaøi vaâng saéc meänh saùt nhaäp vaøo vhuøa lôùn ôû Phu chaâu. Nhöõng phaùp khí hö hoûng ñeàu ñöôïc ngaøi tu boå vaø xaây caát theâm ñieän ñöôøng ñeå toân trí vaø thaønh laäp Ñaïi taïng. Ñaõ sao cheùp xong taùm traêm quyeån. Ngaøi sôï trong chaâu khoâng ñuû giaáy buùt vaø ngöôøi vieát chöõ toát, neân phaûi vieát ôû coå töï Aùi nguyeät treân kinh thaønh. Thaùng hai nhuaän naêm Vuõ Ñöùc thöù hai ñôøi Ñöôøng (619), ngaøi laâm beänh hôn hai möôi ngaøy. Chôït thaáy moät ngöôøi maëc aùo xanh loäng laãy ñöùng treân gaùc cao, tay caàm quyeån kinh, baûo ngaøi raèng: “Töø khi nhaø ngöôi haønh Ñaïo ñeán nay, tuy ñaõ taïo nhieàu coâng ñöùc raát toát ñeïp, nhöng coù lôïi duïng ñoâi phaàn cuûa Tam baûo, mang toäi nhieàu voâ soá. Quyeån kinh ta caàm ñaây, chính laø Kim-cöông-baùt-nhaõ. Nhaø ngöôi phaûi töï cheùp thaønh moät baûn thì moïi toäi loåi aáy seõ ñöôïc tieâu tröø.” Ngaøi leân tieáng ñaùp raèng: “Ñeä töû vaâng meänh thaønh laäp Ñaïi taïng, ñaõ cheùp caùc kinh, nhöng chöa kòp cheùp kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ. Chæ caàu bôùt beänh, khoâng daùm traùi lôøi. Ñaõ ñöôïc giaùc ngoä, ñeä töû chaúng coøn cuûa caûi gì ngoaøi ba phaùp y, bình baùt vaø noäi y kyø-chi, seõ xin ñem trao laïi cho caùc vò ñaïi ñöùc vaø ñeä töû.” Chöa ñaày maáy hoâm sau, ñaõ cheùp xong moät traêm quyeån kinh Kim-cöông-baùt-

nhaõ. Khi saép vieân tòch, ngaøi thaáy roõ ñöùc Phaät Di-ñaø ñeán nghinh ñoùn. Nhôø uy löïc cuûa kinh aáy, ngaøi ñöôïc vaõng sinh veà Taây phöông, khoâng bò ñoaï vaøo ba Ñöôøng aùc.

1. Giöõa nieân hieäu Ñaïi Nghieäp ñôøi Tuøy, coù vò du Taêng ñeán mieáu Thaùi sôn xin taù tuùc. Thuû töø baûo: “ÔÛ ñaây khoâng saün nhaø cöûa, chæ coù maùi hieân döôùi mieáu coù theå nguû ñöôïc, nhöng gaàn ñaây, nhöõng keû nguû nhôø ñeàu cheát ñoät ngoät.” Du Taêng ñaùp: “Ñöøng lo chuyeän aáy!” Thuû töø ñaønh phaûi nghe lôøi, ñaët giöôøng döôùimaùi hieân. Ñeán ñeâm, du Taêng ngoài ngay ngaén tuïng kinh. Khoaûng canh moät, nghe trong mieáu coù tieáng chaâu ngoïc ñeo treân aùo ñeo leng keng. Giaây laùt, linh thaàn hieän ra haønh leã. Du Taêng hoûi: “Nghe noùi ngöôøi naøo ñeán ñaây nguû nhôø ñeàu bò thí chuû saùt haïi. Xin haõy che chôû hoï.” Linh thaàn ñaùp: “Nhöõng keû saép cheát ñeán ñaây, ña soá nghe teân cuûa ñeä töû, vì sôï quaù neàn cheát maát. Ñeä töû chaúng heà gieát hoï. Xin ñaïi sö an taâm.” Du Taêng môøi ngoài, noùi chuyeän moät luùc roài hoûi raèng: “Nghe noùi linh thaàn Thaùi sôn ñaây cai quaûn coõi aâm, phaûi theá chaêng?” Linh thaàn ñaùp: “Ñeä töû phöôùc moûng neân phaûi chuyeân lo vieäc aáy. Phaûi chaêng ñaïi sö muoán gaëp thaân nhaân ñaõ maát?” Du Taêng ñaùp: “Coù hai vò ñoàng hoïc maát sôùm, muoán xin gaëp hoï.” Linh thaàn hoûi teân hoï xong, traû lôøi raèng: “moät vò ñaõ ñaàu thai laøm ngöôøi, moät vò coøn ôû ñòa nguïc. Vì toäi naëng, khoâng theå goïi leân ñaây. Ñaïi sö coù theå ñeán ñoù thaêm hoûi.” Du Taêng nghe noùi raát möøng, lieàn ñöùng leân ñi. Tôùi moät choå khoâng xa, coù nhieàu nhaø nguïc löûa chaùy saùng röïc. Linh thaàn daét du Taêng böôùc vaøo moät toøa nhaø. Xa xa thaáy coù moät ngöôøi trong ñoùng löûa ñang reân la, chaúng noùi neân lôøi, hình daùng bieán ñoåi, khoâng theå nnhaän ra. Huyeát thòt chaùy kheùt, raát ñaùng thöông taâm. Linh thaàn noùi: “Ñaây laø vò aáy. Ñaïi sö khoâng muoán ñi xem nöõa chaêng?” Du Taêng quaù ñau buoàn, xin ñöa veà. Thaáp thoaùng ñaõ ñeán mieáu, beøn cuøng linh thaàn ngoài xuoáng, hoûi raèng: “Muoán cöùu vò ñoàng hoïc, coù caùch gì chaêng?” Linh thaàn ñaùp: “Coù caùch. Neáu cheùp giuùp moät boä kinh Phaùp- hoa, vò aáy seõ ñöôïc tha ngay.” Trôøi saép saùng, linh thaàn Töø bieät, ñi vaøo trong mieáu. Saùng mai, thuû töø laáy laøm laï vì du Taêng khoâng cheát. Du Taêng ñem moïi chuyeän keå laïi cho nghe. Sau ñoù, du Taêng cheùp moät boä kinh Phaùp-hoa, ñoùng bìa xong, mang ñeán mieáu xin ôû laïi. Ñem aáy, linh thaàn hieän ra, hoan hyû haønh leã, hoûi thaêm lyù do. Du Taêng trình baøy xong, linh thaàn noùi: “Ñeä töû ñaõ bieát chuyeän naøy. Khi ñaïi sö cheùp kinh, vöøa ñeà teân, vò aáy lieàn ñöôïc tha toäi. Nay ñaõ ñaàu thai leân nhaân gian. Choå naøy khoâng tinh khieát, khoâng tieän toân trí kinh ñieån. Xin ñaïi sö mang laïi veà chuøa.” Roài cuøng noùi chuyeän raát laâu, ñeán khi saép saùng, du Taêng môùi Töø bieät, mang kinh veà chuøa. Bieät giaù Haøng chaâu laø Tröông Ñöùc Ngoân, tröôùc ñaây

töøng laøm vieäc ôû Duyeän chaâu, bieát roõ chuyeän naøy.

1. Sa-moân Thích Trí Uyeån ôû U chaâu ñôøi Ñöôøng, tinh tieán, coù kieán thöùc. Tröôùc ñaây, giöõa nieân hieäu Ñaïi Nghieäp ñôøi Tuøy, ngaøi phaùt nguyeän khaéc Ñaïi taïng treân ñaù, ñeà phoøng Chaùnh phaùp bò huûy dieät. Vì theá, ngaøi ñaõ taïc nuùi Taây sôn taïi U chaâu thaønh thaïch thaát, maøi vaùch boán phía ñeå khaéc kinh roài choïn caùc khoái ñaù vuoâng vaén khaéc kinh leân, saép xeáp vaøo thaïch thaát. Khi ñaày, laáy ñaù laáp kín cöûa, naáu saét haøn chaët. Ñöông thôøi, vua Dang ñeá ñeán thaêm Traùc quaän, thò lang noäi söû Tieâu Vuõ laø em cuûa hoaøng haäu, voán haâmmoä Phaät phaùp, ñem chuyeän baåm roõ. Hoaøng haäu cuùng döôøng moät ngaøn taám luïa cuøng tieàn cuûa, Tieâu Vuõ cuùng döôøng naêm traêm taám. Khaép nöôùc nghe tin, tranh nhau cuùng döôøng. Nhôø theá, Phaät söï ñöôïc thaønh töïu. Ngaøi thaáy nhaân coâng laøm vieäc caøng nhieàu, tín ñoà leân veà taáp naäp, muoán döïng ñieän pjhaät, trai ñöôøng vaø nhaø ôû baèng caây phía tröôùc ñoäng, nhöng nghó khoù kieám ngoùi goã, hao toán chi phí khaéc kinh, neân chöa thöïc hieän. Moät ñeâm möa to gioù lôùn, saám seùt vang reàn, chaán ñoäng nuùi non. Saùng mai Trôøi taïnh, boãng thaáy haèng nghìn vaïn caây tuøng baùch bò nöôùc cuoán taáp ñaày ñöôøng. vuøng Sôn ñoâng xöa nay ít caây coái nhaát laø tuøng baùch. Moïi ngöôøi kinh haõi, chaúng bieát goùc gaùc ôû ñaâu. Doø tìm tung tích, môùi hay laø do nuùi lôû bôø tan töø phöông Taây xa laéc, keùo nhau troâi ñeán. Do ñoù, xa gaàn ñeàu thaùn phuïc. Neáu khoâng nhôø phöôùc ñöùc, laøm sao ñöôïc thaàn löïc hoå trôï ñeán theá? Ngaøi taäp hoïp nhaân coâng choïn löïa, phaàn coøn laïi phaân phaùt cho cö daân taïi ñòa phöông. Moïi ngöôøi haân hoan goùp söùc xaây döïng. Moät thôøi gian ngaén, taát caû ñeàu hoaøn thaønh ñuùng öôùc nguyeän. Thaám thoaùt, ngaøi ñaõ taïo xong baûy thaïch thaát ñöïng kinh. Naêm Trinh Quan thöù möôøi ba, ngaøi vieân tòch, caùc ñeä töû vaãn tieáp tuïc söï nghieäp. Ñieän trung thöøa töôùng Lyù Huyeàn Töôûng, ñaïi lyù thöøa bieän Tuyeân Minh keå cho Laâm toâi nghe chuyeän naøy. Naêm Trinh Quan thöù möôøi chín, Laâm toâi theo haàu xa giaù ñeán U chaâu, hoûi han daân chuùng ñòa phöông, moïi ngöôøi ñeàu thuaät laïi ñuùng nhö theá. (3 chuyeän treân ñaây ruùt töø Minh-baùo-kyù)\*
2. Ñaàu nieân hieäu Trinh Quan ñôøi Ñöôøng, Sa-moân Thích Ñaïo

Tích\*\* ôû chuøa Phuùc Thaønh taïi ích chaâu, tuïng thoâng kinh Nieát-baøn. Quen leä thay aùo, taém röûa tröôùc khi trì tuïng. Nuoâi moái töø taâm saâu saéc cöùu ñoä muoân loaøi. Ngaøi vieân tòch vaøo thaùng naêm giöõa muøa Haï, thôøi tieát noùng böùc, nhöng di thaân vaãn khoâng hö huûy. Hôn moät traêm ngaøy, ngaøi vaãn ngoâi keát giaø ngay ngaén nhö luùc sinh thôøi, khieán Ñaïo ñôøi ñeàu cung kính chieâm ngöôõng.

1. Sa-moân Thích Ñaïo Duï\*\*\* ñôøi Ñöôøng, khoâng roõ queâ quaùn, thöôøng vaân du vuøng nuùi Leã Tuyeàn, chuyeân tuïng kinh Phaùp-hoa ñeán maáy

nghìn bieán. Ñeán nieân hieäu Trinh Quan, laâm beänh saép vieân tòch, ngaøi daën phaùp löõ laø thieàn sö Tueä Khueách raèng: “Laâu nay tuïng kinh, yù muoán ñöôïc linh nghieäm. Nhö ta vaõng sinh vaøo Ñöôøng thieän, löôõi seõ khoâng tieâu tan. Vaäy sau khi ta meänh chung, Haõy ñem an taùng. Möôøi naêm sau laïi ñaøo leân. Neáu löôõi tieâu tan thì tuïng kinh chaúng coù coâng ñöùc gì. Neáu löôõi y nguyeân nhö luùc coøn soáng, haõy döïng thaùp ñeå theá gian bieát sinh loøng kính tin Tam baûo.” Noùi xong, ngaøi vieân tòch. Naêm Trinh Quan thöù möôøi moät, ñaïi chuùng nhôù lôøi, khai quaät leân. Di thaân ñeàu hö hoaïi, duy löôõi vaãn y nguyeân. Nam nöõ tín chuû trong huyeän ñeàu kính ngöôõng, ñem ñaët vaøo hoäp vaø döïng thaùp phuïng thôø treân bôø Cam coác.

1. \*\*\*\* Ñôøi Ñöôøng, phía Nam soâng Phuùc thuûy thuoäc Giao nam coù Söû Ha Theä ôû thoân Söû tuïng kinh Phaùp-hoa noåi tieáng. OÂng thöôøng ñi boä, khoâng ngoài xe do gia suùc keùo, vì nghe kinh daïy phaûi thöông xoùt muoân loaøi. Khi meänh chung, höông toûa thôm ngaùt khaép thoân. Moïi ngöôøi ñeàu laáy laøm laï, nhöng chaúng hieåu nguyeân do. 10 naêm sau, vôï oâng cuõng qua ñôøi, beøn ñaøo leân ñeå hôïp taùng, thaáy löôõi oâng vaãn coøn nguyeân nhö luùc sinh thôøi, lieàn ñem hôïp taùng beân nhau. Ngöôøi ñeán chieâm quan taùn thaùn raát ñoâng.
2. Nieân hieäu Trinh Quan thöù naêm ñôøi Ñöôøng, Leänh hoà Nguyeân Quyõ laøm huyeän lònh Ba Taây thuoäc Long chaâu, kính tin Phaät phaùp. OÂng cheùp caùc kinh Phaùp-hoa, Kim-cöông-baùt-nhaõ vaø Nieát-baøn, nhöng khoâng theå kieåm tra laïi, phaûi nhôø Thieàn sö Khaùng taïi ñòa phöông. Thieàn sö ñem veà chuøa, trai giôùi tinh khieát, xem xeùt laïi xong, cheá giuøm tuùi gaám, vieát teân kinh roài giao laïi cho oâng mang veà toân trí taïi gia trang ôû Kyø chaâu cuøng boä Laõo töû naêm ngaøn chöõ. Thình lình gaëp hoaû tai, nhaø cöûa lôïp laù ñeàu boác chaùy. Baáy giôø, oâng ñang laøm huyeän lònh Baèng döïc, sai ngöôøi nhaø bôùi tìm. Laï thay, caùc quyeån kinh vaãn coøn nguyeân, maøu möïc khoâng ñoåi. Hoøm, bìa ñeàu chaùy thaønh tro, keå caû boä Laõo töû. Moïi ngöôøi xa gaàn keùo ñeán môû xem, heát söùc kinh dò. Rieâng ñaàu ñeà quyeån kinh Kim-cöông- baùt-nhaõ bò chaùy naùm ñen. Hoûi laïi nguyeân do, ñöông thôøi trong chaâu coù vò quan vieát chöõ toát, tính haùu aên, laïi gaáp ñi, khoâng giöõ tinh khieát, coá vieát xong ñeå ñi lieàn. Vì theá môùi bò chaùy seùm. Huyeän lònh aáy hieän coøn soáng, caùc quyeån kinh vaãn coøn. Truï trì chuøa Taây Minh ôû kinh thaønh laø ñaïi sö Traàn Thaùi\*\*\*\*\* ñaõ taän maét kieåm nghieäm vaø thuaät laïi chuyeän naøy.
3. Thieàn sö Thích Ñaøm Vaân ñôøi Ñöôøng, voán ngöôøi Ñònh chaâu, vaân du ñeán Thaáp chaâu, tuoåi khoaûng baûy möôi. Tröôùc ñaây, vaøo cuoái ñôøi Tuøy loaïn laïc, ngaøi aån cö taïi Thieân sôn thuoäc phía Baéc Ly thaïch, chuyeân tuïng kinh Phaùp-hoa. Ñaõ nhieàu naêm, ngaøi muoán cheùp kinh naøy, nhöng

khoâng coù ngöôøi hoå trôï. Boãng döng moät thö sinh, khoâng bieát töø ñaâu ñeán baûo raèng: “Moïi nghi thöùc tinh khieát caàn thieát khi cheùp kinh ñeàu giöõ ñöôïc.” Töø ñoù, saùng sôùm aên chaùo, taém röûa thay aùo, giöõ ñuùng taùm giôùi xong, thö sinh böôùc vaøo tònh thaát. Mieäng ngaäm traàm höông, ñoát nhang treo phöôùn leân roài baét ñaàu ngoài laëng leõ cheùp kinh ñeán chieàu môùi böôùc ra. Saùng mai laïi y nhö theá, khoâng heà keâu than meät moûi. Khi cheùp xong, ngaøi cuùng döôøng haäu hó vaø tieãn chaân khoûi chuøa. Nhaáp nhaùy, thö sinh lieàn bieán maát. Ngaøi ñoùng bìa, may tuùi raát trang nghieâm. Moãi laàn trì tuïng, ngaøi kính caån röûa tay môû tuùi, khoâng daùm xao laõng. Sau gaëp naïn giaëc Hoà, ngaøi ñöïng kinh vaøo hoøm, ñem giaáu treân noùc ñoäng. Khi yeân giaëc, tìm laïi nhöng khoâng thaáy. Luïc maõi khaép nôi, môùi gaëp döôùi ñoäng. Hoøm vaø vaûi boïc ñeàu hö, kinh vaãn y nguyeân xinh xaén. Naêm Trinh Quan thöù möôøi moät, luaät sö Ñaïo Tuyeân ôû chuøa Taây Minh coù ñeán ñaây, thaáy ñöôïc kinh vaø thuaät laïi chuyeän naøy.

1. Ñôøi Ñöôøng, laøng Vöông lyù naèm caùch phía Taây huyeän Taân phoàn thuoäc Ích Chaâu khoaûng boán möôi daëm. Vaøo ñôøi Tuøy, coù thö sinh hoï Tuaân môû tröôøng daïy hoïc taïi ñaây. OÂng vieát chöõ tuyeät kheùo nhöng khoâng ñöôïc noåi danh. Ngöôøi ñeán xin chöõ naên næ hoaøi, khoâng chòu ra veà, ñuoåi cuõng khoâng ñi! OÂng ra phía Ñoâng laøng, phoùng buùt vieát kinh Kim-cöông-baùt- nhaõ khaép boán phía hö khoâng suoát maáy hoâm roài noùi: “Kinh naøy vieát cho chö Thieân ñoïc.” Môùi ñaàu chaúng ai bieát kinh aáy linh öùng. Sau gaëp côn möa nhö truùt, boïn chaên traâu tình côø ñöùng trong choå vieát kinh, khoâng bò öôùt aùt. Khoaûng moät tröôïng chung quanh vaãn khoâ raùo. Trôøi taïnh, moïi ngöôøi ñeàu laáy laøm laï. Do ñoù, moãi khi Trôøi möa, treû con thöôøng tuï taäp choå aáy, vì aùo quaàn khoâng öôùt aùt. Nieân hieäu Vuõ Ñöùc, coù vò thaàn Taêng baûo raèng: “Giöõa Trôøi taïi ñaây coù Kim-cöông-baùt-nhaõ, daân laøng ñöøng ñeå oâ ueá. Chö Thieân caàm loïng quyù che giuùp phía treân. Chôù neân khinh thöôøng.” Daân laøng beøn laøm haøng raøo che chaén boán phía, khoâng cho gia suùc xaâm nhaäp. Hieän nay Trôøi möa, choå aáy vaãn khoâ raùo. Ñeán kyø trai leã, daân chuùng xa gaàn ñoå veà cuùng teá. Thöôøng nghe tieáng nhaïc Trôøi dìu daët vang tai. (6 chuyeän treân ñaây ruùt töø Tam-baûo-caûm-thoâng-kyù)
2. Ñôøi Ñöôøng, phu nhaân cuûa Traàn Coâng, voán thuoäc doøng doõi hoï Ñaäu Loâ, laø chò cuûa Nhueá Coâng Khoan. Phu nhaân tin töôûng vaøo phöôùc ñöùc, thöôøng tuïng kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ. Laâu nay, coøn boû dôû trang cuoái chöa tuïng xong. Moät hoâm Trôøi toái, phu nhaân bò nhöùc ñaàu, trong ngöôøi khoâng khoeû. Ñeâm naèm xuoáng caøng thaáy khoù chòu, phu nhaân sôï cheát ñoät ngoät, kinh chöa tuïng heát, neân muoán ngoài daäy gaéng tuïng cho xong. Trong nhaø ñeøn ñuoác ñeàu taét, phu nhaân keâu tyø nöõ thaép ñeøn, nhöng

beáp ñaõ daäp löûa, beøn môû cöûa sang phoøng ngöôøi nhaø laáy löûa, cuõng chaúng coøn. Phu nhaân raát böïc mình. Boãng nhieân töø döôùi beáp coù aùnh löûa thaép saùng leân, theo baäc theàm vaøo phoøng, ñeán ngay tröôùc giöôøng, lô löûng caùch maët ñaát chöøng ba thöôùc. Khoâng thaáy ngöôøi caàm vaãn saùng röïc nhö ban ngaøy. Phu nhaân vöøa möøng vöøa sôï, ñaàu cuõng heát nhöùc, thanh thaûn caàm kinh tuïng nieäm. Moät laùt, ngöôøi nhaø nhen löûa thaép ñuoác mang vaøo, lieàn taét maát. Nhôø theá, phu nhaân tuïng heát kinh. Töø ñoù, phu nhaân theo leä tuïng naêm bieán moãi ngaøy. Khi Nhueá Coâng laâm chung, phu nhaân ñeán thaêm, Nhueá Coâng baûo: “Nhôø coâng ñöùc tuïng kinh, chò seõ thoï haèng traêm tuoåi, ñöôïc sinh vaøo coõi toát laønh.” Ñeán taùm möôi tuoåi, phu nhaân qua ñôøi thanh thaûn taïi nhaø.

1. Giöõa nieân hieäu Vuõ Ñöùc ñôøi Ñöôøng, ñoâ thuûy söù giaû Toâ Tröôøng ñöôïc thaêng laøm thöù söû Ba chaâu, beøn ñöa gia ñình ñeán nhieäm sôû. Vöøa qua nöûa soâng Giang Laêng, gioù lôùn boãng noåi leân, laät chìm thuyeàn. Nam nöõ toaøn nhaø hôn saùu möôi ngöôøi ñeàu bò cheát ñuoái. Chæ coù ngöôøi thieáp thöôøng tuïng kinh Phaùp-hoa, thaáy nöôùc traøn vaøo, lieàn ñoäi hoøm kinh leân ñaàu, nguyeän cheát theo kinh, nhöng khoâng chìm xuoáng, cöù theo soùng gioù noåi troâi moät hoài roài taáp vaøo bôø. Môû hoøm ra xem, kinh khoâng chuùt öôùt aùt. Nay ngöôøi thieáp aáy vaãn coøn, ñaõ laáy choàng khaùc vaø raát moä Ñaïo.
2. Ñôøi Ñöôøng, tö maõ Hình chaâu laø Lieãu Kieäm, töøng laøm cung giaùm ôû Kyø döông thuoäc Kyø chaâu vaøo naêm Ñaïi Ngieäp thöù möôøi. Ñeán naêm Nghiaõ Ninh nguyeân nieân, vì lieân can vaøo chuyeän Lyù Maät, bò baét nhoát vaøo ñaïi lao. OÂng thöôøng tuïng kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ, coøn hai trang cuoái chöa tuïng xong. Ñang mô maøng nguû, oâng thaáy vò Taêng Baø- la-moân ñeán baûo: “Thí chuû mau tuïng heát kinh, seõ ñöôïc thoaùt khoûi.” OÂng lieàn thöùc daäy, chuyeân chuù tuïng heát kinh. Tröa hoâm sau coù saéc baûo thaû ra, ñöa ñeán trieàu ñình tha boång. Vaøo luùc khaùc, ñang tuïng kinh ñeâm, ñeán canh ba, laïi nghe phaûng phaát muøi höông laï, oâng tìm kieám khaép nôi vaø hoûi thöû ngöôøi nhaø nhöng chaúng ai bieát ôû ñaâu. Oâng tinh tieán trì tuïng suoát ñeâm ngaøy, ñeán luùc laâm chung, tính ñöôïc hôn naêm ngaøn bieán.
3. Trieäu vaên Tính, ngöôøi Toaïi chaâu ñôøi Ñöôøng, cheát ñoät ngoät vaøo naêm Trinh Quan thöù nhaát. Ba hoâm sau soáng laïi, baûo raèng: “Khi môùi cheát, bò ngöôøi loâi keùo ñöa ñi moät ñoaøn goàm möôøi ngöôøi ñeán ñieän vua Dieâm la, trong ñoù coù moät vò Taêng. Tröôùc tieân, nhaø vua goïi vò Taêng, hoûi raèng: “Suoát ñôøi, ñaïi sö tu taäp coâng ñöùc gì?” Vò Taêng ñaùp: “Baàn ñaïo xöa nay chæ tuïng kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ.”Nhaø vua nghe maáy lôøi aáy, giaät mình ñöùng daäy, chaép tay taùn thaùn: “Hay thay, hay thay! Ñaïi sö chuyeân tuïng kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ, phaûi ñöôïc sieâu thoaùt leân Thieân giôùi, taïi

sao laïi xuoáng nhaàm nôi ñaây?” Nhaø vua chöa noùi heát lôøi, boãng coù söù giaû xuoáng tôùi, daãn vò Taêng bay leân Trôøi. sau ñoù, nhaø vua goïi ngöôøi ôû Toaïi chaâu böôùc tôùi: “Suoát ñôøi, nhaø ngöôi tu taäp coâng ñöùc gì?” “Moät ñôøi, toâi chöa tu taäp kinh Phaät, chæ thích söu taàm vaên chöông cuûa Duõ Tín.” Nhaø vua phaùn: “Duõ Tín laø keû coù toäi naëng, hieän ñang chòu khoå ôû ñaây. Nhaø ngöôi quen bieát vôùi y chaêng?” Ngöôøi aáy ñaùp raèng: “Tuy ñoïc vaên chöông, nhöng chöa quen bieát.”Nhaø vua sai ngöôøi daãn Duõ Tín ra cho ngöôøi aáy xem. Laäp töùc thaáy moät con ruøa lôùn hôn caùi ñaàu. Con ruøa boø vaøo. Moät laùt sau, hieän hình thaønh ngöôøi baûo raèng: “Ta laø Duõ Tín, suoát ñôøi thích laøm vaên chöông, thöôøng ñem kinh Phaät so saùnh baäy vôùi saùch theá gian, che bai Chaùnh phaùp, cho raèng thua xa Khoång Laõo, neân nay phaûi chòu quaû baùo laøm thaân ruøa khoå sôû.” Ngöôøi aáy soáng laïi, keå roõ moïi chuyeän cuøng thaân nhaân. Xöù Toaïi chaâu phaàn ñoâng thích saên thuù baét caù, nghe ñöôïc, lieàn uøng nhau boû haún nghieäp saùt sinh, phat taâm trì tuïng kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ, ñeán nay haõy coøn.

1. Nieân hieäu Trinh Quan nguyeân nieân, Löu Baät laøm huyeän thöøa ôû Nghi Long thuoäc Boàng chaâu. Tröôùc ñaây, khi coøn laøm huyeän uùy taïi Giang nam, boãng döng coù con chim keâu treân caây ngay tröôùc phoøng cuûa oâng. Ngöôøi ñòa phöông baûo raèng: “Ñoù laø tieáng keâu cuûa loaøi chim döõ. Nhaø naøo gaëp chim aáy, gieát ngay khoâng ngaïi tay.” OÂng nghe noùi, ñaâm ra lo sôï, muoán laøm coâng ñöùc ñeå ñöôïc bình an, nhöng oâng chöa bieát choïn caùch naøo toát nhaát. Ñem naèm mô thaáy vò Taêng tuïng kinh Kim-cöông- baùt-nhaõ vaø khuyeân oâng tuïng ñuû moät traêm bieán. OÂng theo lôøi tuïng xong, thình lình moät côn gioù lôùn töø höôùng Ñoâng baéc thoåi ñeán, nhoå phaêng thaân caây coù chim döõ aáy lieäng xa ngoaøi ngoõ, baøy ra moät hoá saâu hôn tröôïng röôûi. Laï nhaát, khi luoàng gioù ñi qua, caây coû cuøng raïp xuoáng, sau ñoù laïi vöôn leân nhö cuõ, khoâng heà bò toån haïi. Môùi hay Thaàn löïc cuûa kinh aáy thaät khoâng theå nghó baøn.
2. Giaû Ñaïo Tieän ñôøi Ñöôøng hoïc roäng bieát nhieàu, raát haâm moä kinh Phaät. Naêm Trinh Quan thöù tö, laøm tham quan tö hoä taïi thanh chaâu. Vì nhaø coâng quaùn chaät heïp, khoâng ñuû choå toân trí kinh ñieån, oâng laáy daây thöøng buoäc 2 chaân aùn thöù treo leân giöõa phoøng, treân ñaït 60 boä kinh. OÂng naèm phía döôùi, ñoïc tuïng khoâng bieát meät moûi. Laây ngaøy daây muïc, ñöùt maát moät ñaàu, nhöng aùn thöù vaãn naèm yeân khoâng rôi xuoáng, cuõng chaúng lung lay. Moät luùc thaät laâu, moïi ngöôøi môùi tieáp tay ñôõ xuoáng. Chính con oâng laøm tö hoä ôû Thaáp chaâu keå laïi nhö theá.
3. Naêm Trinh Quan thöù hai möôi chín, nhaø oâng Luïc Hoaøi Toá ôû Ngoâ quaän bò hoaû hoaïn. Phoøng oác chaùy ruïi, Tinh xaù cuõng theo khoùi löûa

thaønh tro, chæ coøn laïi moät quyeån kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ. Hoøm ñöïng, tuùi boïc, truïc cuoán ñeàu tieâu tan, nhöng chöõ nghiaõ vaãn y nguyeân khoâng suy suyeån. Moïingöôøi nghe noùi heát söùc kinh ngaïc. Luïc Hoaøi Toá laø anh vôï tröôùc cuûa Höùa Nhaân Taéc ôû Cao döông. Ñöông thôøi, Höùa Nhaân Taéc ñaõ taän maét chöùng kieán vaø thuaät laïi. (7chuyeän treân ñaây ruùt töø Minh-baùo- kyù).

1. Ñôøi Ñöôøng, Tö maõ Kieàu Khanh voán ngöôøi Haø noäi, tröôùc ñaây töøng laøm tö tröïc ôû ñaïi lyù töï. Baåm tính thuaàn haäu trang nghieâm, coù ñöùc ñoä. Giöõa nieân hieäu Vónh Huy, oâng chòu tang meï, khoå sôû khoâ heùo, laáy huyeát treân tim cheùp thaønh boä Kim-cöông-baùt-nhaõ. Moät thôøi gia treân noùc nhaø moïc leân 2 tai naám linh chi. Môùi chín ngaøy ñaõ cao moät thöôùc taùm taác. Tai ñoû, thaân xanh. Moãi ngaøy gioït xuoáng moät baùt nöôùc. Neám thöû, vò ngoït nhö maät. Nhoå boû laïi moïc leân, cöù theá ñeán boán löôït. Caùc ñoàng lieâu cuûa oâng ñeàu thuaät laïi chuyeän naøy cho Dö Lònh toâi nghe, hôn nöõa, nhieàu só phu cuõng bieát roõ.
2. Giöõa nieân hieäu Hieån Khaùnh ñôøi Ñöôøng, taïi Bình chaâu coù ngöôøi teân Toân Thoï ñi saên baét ôû vuøng duyeân haûi. Gaëp naïn chaùy ñoàng döõ doäi, caây coái ñeàu bò thieâu saïch, chæ coøn moät l2m coû raäm vaãn y nguyeân. Nghi trong ñoù coù thuù röøng laån troán, oâng böôùc vaøo tìm, boãng phaùt hieän moät hoøm kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ ñaët beân caïnh di thaân cuûa vò Taêng ñaõ nhaäp dieät, thaàn saéc khoâng heà thay ñoåi. Sôû dó löûa chaúng lan ñeán, laø vì theá. Môùi hay kinh töôïng voán raát hieån linh, keû phaøm phu khoâng theå hieåu noåi. Chuyeän naøy do chính Toân Thoï thuaät laïi.
3. Lyù Kieàn Quaùn ñôøi Ñöôøng voán ôû Luõng taây, hieän cö nguï taïi Trònh chaâu. Naêm Hieån Khaùnh thöù naêm, chòu tang cha, oâng chích maùu cheùp thaønh nhöõng boä kinh Kim-cöông-baùt-nhaõ, Baùt-nhaõ-taâm-kinh vaø Tuøy-nguyeän-vaõng-sinh, moãi boä moät quyeån. Moãi laàn vaøo thö phoøng ñeàu taém röûa saïchh seõ. Veà sau, boãng nghe trong nhaø toûa muøi höông laï raát thôm. Laùng gieàng ñeán xem ñeàu kinh ngaïc taùn thaùn. Lang Dö Lònh toâi ôû Trung sôn töøng ñi qua Trònh chaâu, gaëp thaân höõu cuûa oâng aáy thuaät laïi cho nghe chuyeän naøy.
4. Ñôøi Ñöôøng, coù ngoâi Tinh xaù caát trong laøng naèm caùch phía Taây huyeän Teá aâm thuoäc Taøo chaâu hai möôi daëm. Naêm Long soùc thöù hai, naïn chaùy ñoàng boãng noåileân maõnh lieät, traøn ñeán Tinh xaù roài vöôït qua. Caùc phoøng Taêng, nhaø laù ñeàu bò thieâu ruïi, chæ coøn laïi quyeån kinh Kim- cöông-baùt-nhaõ y nguyeân nhö cuõ. Vieân tham quaân coi vieäc hoïc haønh leã nghi ôû Taøo chaâu thuaät laïi chuyeän naøy.(4 chuyeän treân ñaây ruùt töø Minh- baùo-thaäp-di)

SOÁ 2122 - PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM, Quyeån 1 49

***Chuù thích:***

1. Minh baùo kyù do Ñöôøng Laâm ñôøi Ñöôøng soaïn, chuû tröông chuùng sinh ñeàu coù thöùc, thöùc sinh haønh, haønh coù thieän coù aùc. Tuyø theo thieän aùc chòu laáy quaû baùo. Vì theá, töø ngöõ “Laâm toâi” laø lôøi taùc giaû töï xöng.
2. Coù baûn cheùp laø Traùch (saâu xa, aån aùo)
3. Coù baûn cheùp laø Di Tuïc. Nhö ôû ñaây, phaàn tieâu ñeà laø Di Tuïc, phaàn chuyeän keå laø Ñaïo Duï. Coù leõ teân sau thích hôïp hôn.
4. Hai chuyeän 27 vaø 28 coù ñaûo loän ôû phaàn tieâu ñeà vaø caâu chuyeän. Coù theå do sao cheùp laãn loän. Phaàn tieâu ñeà chuyeän 27 noùi veà Leänh hoà Nguyeân Quyõ, chuyeän 28 noùi veà Söû Ha Theä. Coát truyeän ghi 27 noùi veà Söû Ha Theä vaø 28 noùi veà Leänh hoà Nfguyeân Quyõ. Rieâng chuyeän Leänh hoà Nguyeân Quyõ, tieâu ñeà ghi laø Leänh hoà Nguyeân Quyõ ôû Long chaâu. Coát chuyeän cheùp thieáu moät chöõ leänh, ghi laø “Long chaâu Ba taây huyueän lònh Hoà Nguyeân Quy”. Leänh hoà laø hoï keùp, vaäy phaûi cheùp laø Long chaâu Ba taây huyeän leänh hoà Nguyeân Quyõ. Ngöôøi dòch chaâm chöôùc, suy ñoaùn dòch cho phuø hoïp tröôùc sau.
5. Trong baûn vaên, cheùp laø Thaàn Teá (cuùng teá). Coù baûn cheùp laø Thaàn Saùt (xem xeùt). Tra trong söû, coù ñaïi sö Thaàn Thaùi (lôùn, thònh vöôïng) töøng laøm töï chuû chuøa Taây Minh. Vaäy choïn chöõ Thaàn Thaùi laø ñuùng hôn caû.

■